

2006. április 27., csütörtök

10. sürgeti a Tanácsot, hogy javítsa a jelentéstételi teljesítményét azáltal, hogy az összes többi intézmény példáját követve, beleértve a Parlamentét, idejekorán bocsássa a mentesítést adó hatóság rendelkezésére a költségvetési rendelet 60. cikkének (7) bekezdésében említett éves tevékenységi jelentést, hozzájárulva ezzel az európai intézmények nagyobb átláthatóságához;

11. megjegyzi, hogy a Tanács jelenleg egy építési projektet bonyolít, amelynek keretében megépítésre kerül a LEX épület, és amely 2003-as árakon megközelítőleg 233 000 000 euróba kerül;

12. emlékeztet arra, hogy a Tanács a 2003-as mentesítési eljárást érintő 2004. november 18-i levelében az 1970. április 22-i, kölcsönös bizalmon alapuló megállapodásra hivatkozva elutasította a Költségvetési Ellenőrző Bizottság ülésére szóló meghívást; emlékeztet továbbá arra, hogy a Tanács az elmúlt években jobbára csak kurta válasza méltatta a Költségvetési Ellenőrző Bizottság által a mentesítési határozat előkészítéseként a többi intézményhez kiküldött kérdőívet; úgy véli, hogy a Tanács és az illetékes bizottság elnöke valamint előadója között folyó informális párbeszéd formájában megvalósuló jelenlegi kompromisszum keretében az illetékes bizottságnak ki kellene terjesztenie részvételét azokra a bizottsági tagokra, akik hozzá kívánnak szólni ehhez az informális párbeszédhez.

---

**P6\_TA(2006)0160**

## **2004. évi mentesítés: IV. szakasz, Bíróság**

### **1.**

**Az Európai Parlament határozata az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, IV. szakasz – Bíróság (N6-0027/2005 – C6-0360/2005 – 2005/2093(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére<sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Közösségek 2004. költségvetési évre vonatkozó végleges éves beszámolóira – III. kötet (N6-0027/2005 – C6-0360/2005),
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2004-es pénzügyi évről szóló éves jelentésére, valamint az ellenőrzés alá vont intézmények vonatkozó válaszaira<sup>(2)</sup>,
- tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolások megbízhatóságát, valamint az azok alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára<sup>(3)</sup>,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5971/2006 – C6-0092/2006),
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikke (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre<sup>(4)</sup>, és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendeletre<sup>(5)</sup>,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és annak V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0112/2006),

<sup>(1)</sup> HL L 53., 2004.2.23.

<sup>(2)</sup> HL C 301., 2005.11.30., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL C 301., 2005.11.30., 9. o.

<sup>(4)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL L 356., 1977.12.31., 1. o.

**2006. április 27., csütörtök**

1. mentesítést ad az Európai Közösségek Bírósága hivatalvezetője számára a 2004-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
2. megjegyzéseit a csatolt állásfoglalásban foglalja össze;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Számvevőszéknek, a Bíróságnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának, az Európai Ombudsmannak valamint az Európai Adatvédelmi Bizottságnak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

---

**2.****Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, IV. szakasz – Bíróság (N6-0027/2005 – C6-0360/2005 – 2005/2093(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Közösségek 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolóira – III. kötet (N6-0027/2005 – C6-0360/2005),
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2004-es pénzügyi évről szóló éves jelentésére, valamint az ellenőrzés alá vont intézmények vonatkozó válaszára <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára <sup>(3)</sup>,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5971/2006 – C6-0092/2006),
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikke (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(4)</sup>, és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendeletre <sup>(5)</sup>,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és annak V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0112/2006),

1. megállapítja, hogy 2004-ben az Európai Közösségek Bírósága 235 041 565 euró összegű költségvetés felett rendelkezett, amelynek felhasználási aránya 94% volt;
2. megállapítja, hogy a bővítés eredményeképpen a bírósági alkalmazottak száma 2004-ben 40%-kal emelkedett <sup>(6)</sup>;
3. rosszallással veszi tudomásul, hogy 2004-ben a Bíróság számos belső ellenőrzési standardot ismét nem vezetett be;

---

<sup>(1)</sup> HL L 53., 2004.2.23.

<sup>(2)</sup> HL C 301., 2005.11.30., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL C 301., 2005.11.30., 9. o.

<sup>(4)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL L 356., 1977.12.31., 1. o.

<sup>(6)</sup> Forrás: éves tevékenységi jelentés.